

промедления получать экземпляры их годовых отчетов;

с) вменять в обязанность каждой выездной миссии поощрять в подопечных территориях публичное обсуждение годовых отчетов и выражение мнений о них, а также представлять доклад о том, в какой мере населению были для этого предоставлены возможности;

3. *рекомендует* Совету по Опеке, во всех случаях, которые ему представляются срочными, без промедления заслушивать компетентных представителей общественного мнения, которые будут об этом просить, или же, если эти последние не могут приехать, рассматривать все сообщения, письма или телеграммы, в которых излагаются их взгляды, в целях выяснения того, отвечает ли положение в подопечной территории свободно выраженным желаниям ее населения;

4. *подтверждает* свою точку зрения и рекомендацию, изложенные в резолюциях 554 (VI) от 18 января 1952 г. и 653 (VII) от 21 декабря 1952 года.

*512-е пленарное заседание,  
14 декабря 1954 г.*

#### 854 (IX). ВОПРОС О ГРАНИЦЕ МЕЖДУ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИЕЙ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ И ЭФИОПИЕЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*имея в виду*, что в своей резолюции 392 (V) от 15 декабря 1950 г. она рекомендовала, чтобы граница между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией была установлена посредством двусторонних переговоров между управляющей властью подопечной территории и правительством Эфиопии и чтобы в целях разрешения всех разногласий, которые могут возникнуть в ходе этих переговоров, стороны в таких двусторонних переговорах согласились, по требованию любой стороны, на процедуру посредничества, осуществляемого посредником Организации Объединенных Наций, назначаемым Генеральным Секретарем, и чтобы, в случае если стороны не будут в состоянии принять рекомендаций посредника, они также согласились на процедуру арбитража,

*имея также в виду*, что в резолюции 755 (VIII) от 9 декабря 1953 г. она рекомендовала обоим правительствам приложить более энергичные усилия к достижению окончательного, правильного, справедливого и дружественного разрешения вопроса,

*приняв к сведению* заключение Совета по Опеке, содержащееся в принятой им 6 июля 1954 года резолюции 1000 (XIV), согласно которому установление границы является чрезвычайно срочным вопросом как ввиду приближения срока достижения подопечной территорией независимости, так и ввиду продолжающихся затруднений политического, экономического и социального характера в районе теперешней временной границы,

*приняв к сведению* информацию<sup>12</sup>, представленную правительствами Эфиопии и Италии относительно хода непосредственных переговоров между ними по

<sup>12</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая сессия, Приложения, пункт 13 повестки дня, документ А/С.4/277.

вопросу об установлении границы между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией,

*приняв к сведению также* информацию<sup>13</sup>, представленную Консультативным советом Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением относительно положения, существующего в пограничном районе,

1. *ошечает с беспокойством*, что до сих пор в непосредственных переговорах между правительствами Эфиопии и Италии относительно установления границы между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией не наблюдается никакого прогресса;

2. *настоятельно просит* правительства Эфиопии и Италии приложить все усилия к достижению окончательного разрешения вопроса о границе путем непосредственных переговоров;

3. *рекомендует* обоим правительствам, в случае если непосредственные переговоры не дадут результатов до июля 1955 года, согласиться на процедуру, указанную в резолюции 392 (V) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1950 года.

*512-е пленарное заседание,  
14 декабря 1954 г.*

#### 855 (IX). ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЛАНА ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* резолюцию 1001 (XIV) Совета по Опеке от 7 июля 1954 года относительно финансирования плана экономического развития подопечной территории Сомали под итальянским управлением,

*принимая во внимание* то обстоятельство, что Выездная миссия Организации Объединенных Наций только что закончила проезд территории и что эта миссия должна представить Совету по Опеке исчерпывающий доклад об общем положении в территории, включая отзыв о разработанном управляющей властью плане экономического развития,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* резолюцию 1001 (XIV) Совета по Опеке от 7 июля 1954 года;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю рассмотреть, по соглашению с итальянским правительством, вопрос о целесообразности обращения к Международному банку реконструкции и развития с просьбой о командировании группы экспертов для изучения существующего положения и возможностей экономического развития в подопечной территории Сомали под итальянским управлением;

3. *предлагает* Совету по Опеке продолжать изучение этого вопроса и, основываясь на заключениях Выездной миссии 1954 года в подопечные территории Восточной Африки, а также на докладе Банка, если проект о командировании группы, упоминаемой в предыдущем пункте, будет осуществлен, сосредоточить внимание на разработке практических мер для финан-

<sup>13</sup> Там же.